

PARROQUIA  
**SAN FRANCISCO DE ASÍS**

“LA IGLESIA MADRE DE LOS HISPANOS EN CHICAGO”

Confiada al Instituto del Verbo Encarnado



41

Aniversario del  
Instituto del Verbo Encarnado



En celebración a la Solemnidad de la Anunciación de Nuestro Señor a la Santísima Virgen María y a los 41 años de servicio al pueblo de Dios de la Orden del Instituto del Verbo Encarnado,

se les extiende una cordial invitación a la Misa Solemne que se llevará a cabo el martes, 25 de marzo, 2025 a las 7:00 p.m.

Después de la Santa Misa habrá un convivio al cual también están invitados, en la cafetería.

Favor de traer un platillo para compartir.

**TODOS LOS VIERNES DE CUARESMA**

Via Crucis y Hora Santa 6:30 p.m.

PERSONAL DE LA PARROQUIA

Párroco: Rev. Walter Mallo, IVE

Directora de la Catequesis: Rosalinda Villaseñor

Teléfono de la catequesis: (773) 413-9377

Finanzas: Rosa García

Manager de la tiendita y Asistente de Finanzas: Verónica Hurtado

Secretaria de la Oficina Parroquial: Alejandra Moncada

Organista y Directora de Música: Verónica Leyva

Mantenimiento: Rigoberto Vergil



III Domingo de  
Cuaresma  
23 de Marzo, 2025

HORARIO PARA LA OFICINA  
PARROQUIAL  
Y TIENDA  
Mes de Marzo

LUNES DE 8:30 AM A 7:30 PM  
MARTES DE 8:30 AM A 7:30 PM  
MIÉRCOLES DE 8:30 AM A 7:30 PM  
JUEVES ~~DE 8:30 AM A 7:30 PM~~  
VIERNES DE 8:30 AM A 7:30 PM

Sábados: 9:00 a.m. a 4 p.m.  
Domingos: 7:00 a.m. a 3:00 p.m.

MISAS DIARIAS

Lunes a Viernes 8:00 a.m.  
Sábados 9:00 a.m. Y 5:30 p.m.

MISAS DOMINICALES

8 a.m., 9:45 am, 11:30 am, 1:15 pm  
y 6 pm

CONFESIONES

Domingos: durante las misas  
Viernes: 6:30 p.m. Les invitamos a  
pasar algún tiempo -7:30 p.m.  
Con cita entre semana: Llamar con  
anticipación para conocer la  
disponibilidad del sacerdote

BAUTISMOS Y BODAS

Llamar a la parroquia para informes.

ADORACIÓN AL  
SANTÍSIMO SACRAMENTO  
PRIMER VIERNES DE CADA MES

Adoración Diurna:  
de 9 a.m. a 7 p.m.  
Santa Misa a las 7:30 p.m.  
Adoración Nocturna:  
de 9 p.m. a 7 a.m.

INFORMACIÓN DE LA  
PARROQUIA

813 W. Roosevelt Rd.,  
Chicago, IL 60608

Tel: (312) 226-7575

Fax: (312) 226-6283

E-mail: [sf813@sbcglobal.net](mailto:sf813@sbcglobal.net)

Web: [www.sfchicago.org](http://www.sfchicago.org)

Dios enseña la Encarnación de su Hijo en distintos pasajes de la Sagrada Escritura. Recordaremos algunos:

- El ángel Gabriel anuncia a José que: «lo engendrado en ella es del Espíritu Santo» (Mt 1,20).
- El ángel revela a la Santísima Virgen: «vas a concebir en el seno y vas a dar a luz un hijo» (Lc 1,31).
- San Juan lo expresa en forma concisa y sublime: «Y el Verbo se hizo carne» (Jn 1,14).
- El Apóstol San Pablo lo hace diciendo simplemente, con una fuerza y riqueza de contenido enorme, que Cristo Jesús «se anonadó» (Fil 2,7).
- En Heb 1,6: «al introducir a su Primogénito», a lo que explica Santo Tomás «llama a la Encarnación introducción en el mundo»

El Verbo se encarnó *para que nosotros conociésemos así el amor de Dios*: "En esto se manifestó el amor que Dios nos tiene: en que Dios envió al mundo a su Hijo único para que vivamos por medio de él" (1 Jn 4, 9).

El Verbo se encarnó *para ser nuestro modelo de santidad*: "Tomad sobre vosotros mi yugo, y aprended de mí ... "(Mt 11, 29). "Yo soy el Camino, la Verdad y la Vida. Nadie va al Padre sino por mí" (Jn 14, 6).

El Verbo se encarnó *para hacernos "partícipes de la naturaleza divina"* (2 P 1, 4):

## Sábado 22 de Marzo

- 9:00 a.m. +María del Corpus Domini Valle  
+Refugio Fraga, +Jesús y +Juan Tamayo  
+José Alberto Esquivel (por su cumpleaños)  
Por la salud y recuperación de Muhammed M. Keethadath
- 11:00 a.m. Misa Memorial Margaret Salazar
- 12:00 p.m. Misa Memorial Aureliano Castañeda
- 1:00 p.m. XV Años de Juliana Montalvo
- 5:30 p.m. +Josefina, +Rosa, +Manuel, +Ezequiel y +Luz Ordoñez  
+Juan Agustín, +Ricardo, +Concepción y +Gerardina Cuzco  
+Leonardo Molina, +Guillermo Bueno, +Mercedes y +Rosario Cuzco  
+Eduardo Jara, +Arsecio Uruchima  
+Luis, +Teresa, +Messias y +Manuel Llangare  
+Juliana Vázquez (1er Aniv. Luctuoso), +Adrián Vázquez  
Acción de Gracias de María Cuzco y Familia  
En honor a la Virgen Inmaculada, El Señor de las Llagas de Flia Guillermo Gladis Aviles, Alexis Delgado (cumpleaños)

## Domingo 23 de Marzo

- 8:00 a.m. +José Torres, +Lazara Torres, +Nazaria Diaz  
+Virginia Tacuba, +Gualberta Mora  
+Federico Mari  
+Ernesto Medina, +Juan Hernández, +Rubén González  
+María Auxilio y +Agustín Domínguez, +Selerina Zarco  
Por la familia Zarco Gutiérrez  
En Honor al Santo Niño de Atocha, a la Virgen de Guadalupe  
Por bebe María, por las Familias, por las Almas del Purgatorio
- 9:45 a.m. +Ramona Estela, +Hermilo Gutiérrez B., +Hermilo J. Gutiérrez  
+Rafael Ramírez Herrera  
Por la salud del Papa Francisco  
Por la salud de Johnny Robles
- 11:30 a.m. +Julieta Alaniz (5to Aniv. Luctuoso)  
+Daniel Diaz, +Anacleto Tolayo  
+Víctor Gerardo Bernal Isojo  
+María Amparo Pérez, +María de la Luz Coz, +Alicia Soto Pérez  
+Veronica Lopez  
+Elvis Sánchez y por su familia
- 1:15 p.m. +Juana Guerrero de Alcantar, Javier Alcantar Guerrero  
+José González Tisoc (2do Aniv. Luctuoso)  
Catalina Idrovo (Presentación, cumpleaños)

6:00 p.m. pro-populo

## Lunes 24 de Marzo

- 8:00 a.m. +Juan Demianczuk  
+Dr. Jeffrey Adkyns  
Santo Dr. José Gregorio Izneros  
En Honor a San Judas Tadeo

## Martes 25 de Marzo (Aniversario del IVE)

- 8:00 a.m. +María Luisa, +Pedro, +Emilia García  
Intención Particular a la Virgen -de Juana Barbosa

7:00 p.m. pro-populo

## Miércoles 26 de Marzo

- 8:00 a.m. +Esteban José María Abracaite

## Jueves 27 de Marzo

- 8:00 a.m. +Mons. Orozimbo Fuenzalida

## Viernes 28 de Marzo

- 8:00 a.m. +Ray Bandemer

## Sábado 29 de Marzo

- 9:00 a.m. +Refugio Fraga, + Jesús y +Juan Tamayo  
+Aureliano Castañeda, +María Antonia Castañeda  
+Ascención y +Jovita Hernández  
Teresa Martínez (cumpleaños)
- 5:30 p.m. No Intención

### EL GRUPO DE VIACRUCIS

Les Informa que las reuniones para el Viacrucis serán los días martes y jueves de 6:30pm - 8:30 pm. en el gimnasio de la Iglesia.

Para mayor información puede llamar a:  
Lucio Tapia 312-532-2667  
Venus Vargas 708-655-3302

**QUERIDOS FELIGRESES LES  
INFORMAMOS QUE PUEDEN  
DONAR EN LINEA, LES  
SOLICITAMOS  
QUE NOS AYUDEN A DUPLICAR  
LAS COLECTAS  
ESTE ES EL CODIGO QR  
PARA QUE REALICE SUS  
DONACIONES**



# CANTOS LITÚRGICOS Y LECTURAS

## 1. PERDON OH DIOS MIO (ENTRADA)

**PERDON, OH DIOS MIO, PERDON E INDULGENCIA,  
PERDON Y CLEMENCIA, PERDON Y PIEDAD**

1. PEQUÉ, YA MI ALMA SU CULPA CONFIESA  
MIL VECES ME PESA DE TANTA MALDAD
2. MIL VECES ME PESA DE HABER, OBSTINADO  
TU PECHO RASGASDO, OH SUMO BONDAD
3. YO FUI QUIEN DEL DURO MADERO INCLEMENTE  
TE PUSO PENDIENTE CON VIL IMPIEDAD

## 2. PERDONA A TU PUEBLO

### (ENTRADA)

**PERDONA A TU PUEBLO, SEÑOR  
PERDONA A TU PUEBLO, PERDÓNALE,  
SEÑOR**

1. POR TUS PROFUNDAS LLAGAS CRULES,  
POR TUS ESPINAS Y POR TUS HIELES,  
PERDÓNALE SEÑOR
2. POR LAS HERIDAS DE PIES Y MANOS,  
POR LOS AZOTES TAN INHUMANOS,  
PERDÓNALE SEÑOR
3. POR LOS TRES CLAVOS QUE TE  
CLAVARON,  
Y LAS ESPINAS QUE TE CLAVARON,  
PERDÓNALE, SEÑOR
4. POR LAS TRES HORAS DE TU AGONIA,  
EN QUE POR MADRE DISTE A MARIA,  
PERDÓNALE, SEÑOR

## 3. PADRE NUESTRO RECIBID

1. Padre nuestro recibid, el humilde  
don de pan, de ese pan que se  
convertirá en el cuerpo de Jesús.

2. Recibid también Señor, los ramos  
de la vid, de la vid que se convertirá  
en la sangre de Jesús.

3. Con el pan y con el vino  
ofrecemos nuestro don, Nuestra  
pobre vida de dolor entregada con  
amor.

4. Gloria al Padre y al amor y a  
Jesús nuestro Señor. Bendigamos  
el nombre de Dios siempre y en  
todo lugar. Amén.

## 4. OFERTORIO NICARAGUENSE

**TE OFRECEMOS PADRE NUESTRO  
CON EL VINO Y CON EL PAN,  
NUESTRAS PENAS Y ALEGRÍAS DEL  
TRABAJO Y NUESTRO AFÁN.**

1. CON EL TRIGO DE LOS CAMPOS, BAJO  
EL SIGNO DE LA CRUZ SE TRANSFORMAN  
NUESTRAS VIDAS EN EL CUERPO DE  
JESÚS.
2. A LOS POBRES DE LA TIERRA A LOS  
QUE SUFRIENDO ESTÁN CAMBIA SU DOLOR  
EN VINO COMO UVA EN EL LAGAR.
3. ESTOS DONES SON EL SIGNO DEL  
ESFUERZO DE UNIDAD, QUE LOS  
HOMBRES REALIZAMOS EN EL CAMPO Y LA  
CIUDAD.

## 7. MAS CERCA, OH DIOS, DE TI

1. MAS CERCA, OH DIOS, DE TI, MAS  
CERCA SI; AUNQUE SEA UN CRUZ  
QUE ME LLEVE A TI; SERA MI CANTO  
AQUI, MAS CERCA OH DIOS DE TI,  
MAS CERCA OH DIOS DE TI, MAS  
CERCA SI.

2. LA SENDA SIGA YO, QUE AL CIELO  
VA; POR GOZO O POR DOLOR  
QUIERO IR ALLÁ. UN ANGEL VENGA A  
MI, PARA LLEVARME A TI, MAS  
CERCA, OH DIOS, DE TI, MAS CERCA  
SI.

3. CERCA DE TI, SEÑOR, QUIERO  
MORAR, TU GRANDE Y TIERNO AMOR,  
QUIERO GOZAR. SI TIENDE AL SOL LA  
FLOR Y EL AGUA BUSCA EL MAR, A TI  
MI SOLO BIEN, HE DE BUSCAR.

## 6. ALTÍSIMO SEÑOR

**Altísimo Señor, que supisteis juntar  
a un tiempo en el altar ser Cordero y Pastor.  
Quisiera con fervor amar y recibir a quien por  
mi quiso morir**

1. Cordero divinal, por nuestro sumo bien  
inmolado en Salén; en tu puro raudal de gracia  
celestial lava mi corazón que fiel te rinde  
adoración.
2. Los ángeles al ver tal gloria y majestad con  
profunda humildad adoran tu poder sin ellos  
merecer la dicha del probar al Rey del cielo hecho  
manjar
3. Venid hijos de Adán al convite de amor que hoy  
nos da el señor este divino pan de tan dulce  
sabor, de tal gracia y virtud que da alegría y salud.

## 7. EN LA POSTRERA CENA (COMUNIÓN)

1. EN LA POSTRERA CENA, ANTES DE SU  
PASIÓN, DIJO EL SEÑOR LAS FRASES DE SU  
CONSAGRACIÓN
2. "TOMAD, ÉSTE ES MI CUERPO, ÉSTA MI  
SANGRE ES, QUE POR EL MUNDO ENTREGO".  
MISTERIO DE LA FÉ
3. DESPUÉS HACIA EL CALVARIO PARA MORIR  
MARCHÓ Y EN UNA CRUZ CLAVADO SU  
SANGRE DERRAMÓ
4. CATÓLICOS HERMANOS, SEDIENTOS DE SU  
AMO, EN SU MEMORIA HAGAMOS, LO QUE  
ÉL NOS ORDENÓ
5. COMAMOS DE SU CARNE QUE ES PAN DE  
ETERNIDAD, BEBAMOS EN SU SANGRE LA  
VIDA CELESTIAL

## 8. MADRE DOLOROSA (SALIDA)

1. TIEMBLA LA TIERRA Y LLORA, HA  
MUERTO EL REDENTOR, JUNTO A LAS  
CRUZ SEÑORA, MUERES EN TU DOLOR  
HONDO PENAR FECUNDO, GRANDE COMO  
EL AMOR, TODO EL DOLOR DEL MUNDO  
LLORA EN TU CORAZÓN.
2. SI LA SEMILLA MUERE, NACE UNA  
NUEVA FLOR, VUESTRO DOLOR FLORECE,  
MADRE EN LA REDENCIÓN,  
SOBRE TU ALMA HERIDA BROTA LA FLOR  
MEJOR, MUERTE QUE DA LA VIDA EN LA  
RESURRECCIÓN.
3. YA NO TE QUEDAS SOLA, SOLA JUNTO  
A LA CRUZ, SOMOS TAMBIÉN AHORA  
HUJOS COMO JESÚS,  
YA NO TE QUEDAS SOLOS, SOLA JUNTO A  
LA CRUZ, MADRE CORREDENTORA, HOY  
NOS HAS DADO A LUZ

## 9. OH SANTÍSIMA (SALIDA)

1. OH SANTISIMA, OH PURISIMA,  
DULCE VIRGEN MARIA MADRE  
AMADA, INMACULADA ORA, ORA  
PRO NOBIS.
2. CLEMENTISIMA, FIDELISIMA,  
VIRGEN MADRE, MARIA TODO,  
SI PIDES, TU NOS CONSIGUES.
3. PRUDENTISIMA Y FORTISIMA,  
VIRGEN MADRE MARIA HAZNOS  
SEGUROS, CASTOS Y PUROS.

## III Domingo de Cuaresma 23 de Marzo, 2025

Primera Lectura: Éxodo 3, 1-8. 13-15 -(Página 135)  
Salmo: 102, 1-2. 3-4. 6-7. 8 y 11 -(Página 137)  
Segunda Lectura: 1 Corintios 10, 1-6. 10-12 -(Página 137)  
Evangelio: Lucas 13, 1-9 -(Página 139)  
Credo Niceno: Página 169.

San Francisco de Asís

813 W. Roosevelt Rd. - Chicago, IL 60608

## INSCRIPCIONES PARA

## CATEQUESIS 2025 - 2026

Las clases del próximo año empiezan el 6 y 7 de septiembre de 2025

Días de Inscripciones **en el mes de Abril:**

**VIERNES, 4 DE ABRIL DE 2025**

10 AM - 1 PM / 2 PM - 5 PM

**VIERNES 11 DE ABRIL DE 2025**

10 AM - 1 PM / 2 PM - 5 PM

Para más información:

[www.sfachicago.org](http://www.sfachicago.org)

Teléfono: (312) 226 - 7575

**ESPACIOS LIMITADOS...  
INSCRIBETE YA !!**



# OFRENDA DOMINICAL

## Marzo 16, 2025

Misa 5:30 pm	\$ 1,450.00
Misa 8:00 am	\$ 1,475.00
Misa 9:45 am	\$ 1,400.00
Misa 9:45 am GYM	NO MISA
Misa 11:30 am	\$ 2,230.00
Misa 1:15 pm	\$ 885.00
Misa 6:00 pm	\$ 618.93
Segunda Colecta ()	\$ 1,470.00
<b>CAFETERIA</b>	\$ 2,070.90
<b>TOTAL</b>	\$ 11,599.83

**Por favor sean más Generosos con su Ofrenda Dominical**

## INSCRIPCIONES 2025-2026 DE LA EDUCACIÓN RELIGIOSA

Edades de 7 a 15 años cumplidos antes del 1 de Septiembre 2025 para **Primera Comunión**

Edades de 12 a 15 años cumplidos antes del 1 de Septiembre 2025 para **Confirmación**

### Documentación requerida de cada niño

- Acta de Nacimiento (original y una copia)
- Acta de Bautismo (original y una copia)
- Acta de Primera Comunión para los que se inscriben para Confirmación (original y una copia)
- Identificación con foto de papá y mamá (original y una copia de cada identificación)
- Registración \$100 por niño; \$80 por Hermano adicional (se verificara el parentesco).
- Para el pago: cheques, tarjetas de crédito o efectivo.

Llame a la oficina parroquial al (312) 226-7575

**SIN DOCUMENTOS NO PODRÁN**

**INSCRIBIR**

Les informamos que Segunda colecta del domingo es para elementos Litúrgicos de Semana Santa.

*Agradecemos contar con su apoyo!*

Desde 1966

## LA HORA DE SAN FRANCISCO

1240 AM DE TU RADIO

SÁBADOS A LAS 8:00 A.M.

Evangélicación o catecismo a partir de un tema religioso aplicado a la realidad.

Visita la página web para escuchar las grabaciones:

<http://www.sfachicago.org/programa-radial.html>

Con el Padre Walter Mallo, IVE e invitados especiales



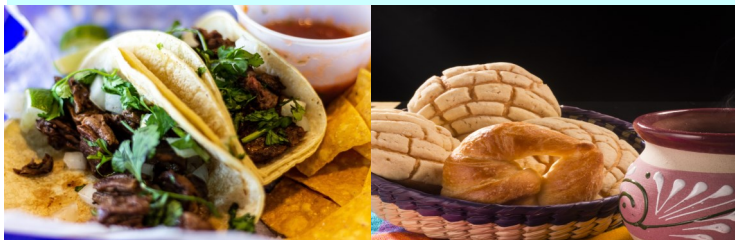
**MyParish App**

Instale la aplicación en su teléfono para recibir las actualizaciones del programa de la educación religiosa para niños y jóvenes, reapertura de la cafetería y más.

**MyParish App:** Envíe un texto con APP al 88202 para bajar la aplicación a su teléfono.

## CAFETERÍA SAN FRANCISCO

La cafetería abre los domingos, durante la catequesis de 7 a.m. a 2:30 p.m.



### Series inspiracionales para niños



### Si ya estás suscrito con FORMED, sigue estos pasos:

1. Visita FORMED.org
2. Has click en "Sign in"
3. Ingresa tu e-mail
4. Da click en el enlace "Sign in now" que llegará a tu email

### ¿Te gustaría registrarte en FORMED a través de tu parroquia u organización?

1. Visita FORMED.org/signup
2. Ingresa el nombre de tu parroquia o código postal
3. Ingresa tu email y listo ¡Ya ingresaste!

Encontrarás cientos de libros, presentaciones en audio, películas, documentales y programas de estudio en video... hay algo para ayudar a cada miembro de la familia a profundizar en su relación con Cristo y su Iglesia. ¡Disponible en estos dispositivos!

## Adoración al Santísimo Sacramento

PRIMER VIERNES DE CADA MES  
4 de Abril de 2025

Todos son bienvenidos. Los interesados en responsabilizarse de acompañar a Jesús Sacramento por una hora o más, mensualmente, pueden anotarse llamando o hacerlo personalmente en la oficina parroquial 312 226 7575.

Adoración Diurna:  
De 9 a.m. a 7 p.m.

Santa Misa a las 7:30 p.m.

Adoración Nocturna  
De 9 p.m. a 7 a.m.

La Sociedad del Santo Nombre de Jesús Iglesia San Francisco de Asís

Invita a la **"Cena Baile"**

Por el Día de las Madres

SE LLEVARÁ A CABO EL DÍA 10 DE MAYO DEL 2025

DE 6:00 P.M. A 10:00 P.M.

EN EL GIMNASIO DE LA IGLESIA

Donación: \$20 por persona

Refrescos de Venta

Musica DJ

Cena: 6:30 p.m. a 8:00 p.m.

Niños: 1 a 8 Años - GRATIS

Niños: 9 a 12 Años - \$10

Para mas informacion:

Iglesia San Francisco de Asís (312) 226-7575

Tony Vélez (773) 517-1476

**la Sociedad del Santo Nombre de Jesús de nuestra Parroquia San Francisco de Asís, ya tiene disponible para la venta los boletos para la Gran Rifa del Día de las Madres, los que estén interesados en participar, comprar o ayudar en la venta de los mismos, puede pasar por nuestra oficina parroquial y solicitar mayor información.**

**Gracias por siempre contar con su apoyo!**

Les informamos que nuestro Retiro Parroquial de Cuaresma se realizara el día 29 de marzo de 2025.

Horario de 9:00 a.m. a 4:00 p.m.

*Si desea registrarse puede pasar por la oficina Parroquial o llamar al (312) 226-7575*